

D3 Archiv 07.01.10

Stempelmarke € 16,00	Marca da bollo € 16,00
Protokollnummer	numero protocollo
Ansuchen um Besetzung von öffentlichem Grund	Domanda di occupazione di spazi ed aree pubbliche
Der/die Unterfertigte (Name / Firma) <input type="text"/>	Il / la sottostritto/a (Nome / azienda) <input type="text"/>
geb. am <input type="text"/>	nato/a il <input type="text"/>
in <input type="text"/>	a <input type="text"/>
wohnhaft in <input type="text"/>	residente a <input type="text"/>
Str., Nr. <input type="text"/>	via, n. <input type="text"/>
Steuernummer <input type="text"/>	codice fiscale <input type="text"/>
Mehrwertsteuernummer <input type="text"/>	Partita IVA <input type="text"/>
E-Mail <input type="text"/>	E-Mail <input type="text"/>
PEC <input type="text"/>	PEC <input type="text"/>
Empfängercodex <input type="text"/>	Codice Destinatario <input type="text"/>
Telefon <input type="text"/>	telefono <input type="text"/>
im Namen von <input type="text"/>	per conto di <input type="text"/>
mit Sitz in <input type="text"/>	con sede a <input type="text"/>
Steuernummer <input type="text"/>	CF o p.IVA <input type="text"/>
Telefonnummer <input type="text"/>	telefono <input type="text"/>
PEC <input type="text"/>	PEC <input type="text"/>
Ersucht um die Ausstellung	Chiede il rilascio
<input type="checkbox"/> der Ermächtigung (Besetzungsdauer unter 1 Jahr) <input type="checkbox"/> der Konzession (Besetzungsdauer über 1 Jahr)	<input type="checkbox"/> dell'autorizzazione (durata inferiore ad 1 anno) <input type="checkbox"/> della concessione (durata superiore di 1 anno)
Für die Besetzung öffentlichen Grundes in Nals in der Straße, Hausnummer (Kreuzung, etc.) <input type="text"/> <input type="text"/>	Perl'occupazione di suolo pubblico a Nalles, Via, Nr. civico (incrocio, ecc.) <input type="text"/> <input type="text"/>
mittels (mit / für, etc.) <input type="text"/> <input type="text"/>	mediante (con che cosa / per, ecc.) <input type="text"/> <input type="text"/>
wegen (Angabe der Arbeiten) <input type="text"/> <input type="text"/>	per (indicare i lavori) <input type="text"/> <input type="text"/>
im Ausmaß von (Angabe d. besetzten Fläche in qm) <input type="text"/>	della superficie di (indicare metri quadri x m* x m) <input type="text"/>
für die Zeit von bis (Datum u. ggf. Uhrzeit angeben) <input type="text"/>	per il periodo dal al (data ed ev. orario) <input type="text"/>

Bedingungen	Condizioni
Der / die Unterfertigte verpflichtet sich die in der Ermächtigung / Konzession und in der Gemeindeverordnung über die Vermögensgebühr angegebenen Vorschriften einzuhalten.	Il/la sottoscritto/a si impegna a rispettare le prescrizioni indicate nel provvedimento di autorizzazione/concessione e nel regolamento Comunale per la disciplina del Canone patrimoniale
Anlagen	Allegati
<input type="checkbox"/> Lageplan mit Kennzeichnung der zu besetzenden Fläche <input type="checkbox"/> Stempelmarke 16,00 € für die Konzession / Ermächtigung	<input type="checkbox"/> planimetria con indicazione dell'area destinata ad essere occupata <input type="checkbox"/> marca da bollo 16,00 € per la concessione / autorizzazione
Anmerkungen	Annotazioni
Gemäß und für die Zwecke der Artikel 12, 13 und 14 der EU-Verordnung 679/2016 sind die Informationen zum Schutz personenbezogener Daten unter dem Link https://www.nals.eu/system/web/datenschutz.aspx?menuonr=223776344 abrufbar oder im Rathaus erhältlich.	Ai sensi e per gli effetti degli artt. 12, 13 e 14 del Regolamento UE 679/2016 l'informativa relativa alla protezione dei dati personali è reperibile al link https://www.nals.eu/system/web/datenschutz.aspx?menuonr=223776344 o è consultabile nei locali del Municipio.
GÜLTIGE AUSWEISKOPIE BEILEGEN, FALLS NICHT PERSÖNLICH VOR DEM ZUSTÄNDIGEN BEAMTEN UNTERSCHRIEBEN WIRD.	ALLEGARE COPIA DI UN DOCUMENTO VALIDO SE NON VIENE FIRMATO IN PRESENZA DELL'IMPIEGATO ADDETTO.
Nals <input type="text"/>	Nalles <input type="text"/>
Unterschrift / Stempel	Firma / timbro
<p>Dem Amt vorbehalten / riservato all'Ufficio</p> <p>Vertrag Nr.: _____ Objekt Nr.: _____ Konzession Nr.: _____ Datum: _____</p> <p>Fällig: _____ Quittungsnr.: _____</p>	